

قیمت اشتراک سالانه

طهران	۳۰ فران
ساختمان	۴۵ فران
روسیه و لفظ	۱۰ میلیون
ماجرای مالک خارج	۳۰ فران
(قیمت یک نسخه)	۴۰
در طهران صد دینار	
ساختمان ایران شاهی ام	
قیمت اعلان مطری	
دو فران ام	

جلال الشیخ

۱۳۱۱

طهران

مدیر کل

جلال الدین الحسینی مؤید الاسلام
صاحب امتیاز روزنامه هفتگی
ویومیة (جلال المتنی)
(عنوان مراسلات)
طهران خیابان لا زار
نامب مدیر میرزا سید حسن کاهانی
دیر اداره افاض شیخ یحیی کاهانی
عید از روزهای جمعه همه روزه
طبع و توزیع میشود

روزنامه بیومیه ملی آزاد صبابی اخباری تجاری علی ادبی مقالات عام المتنفس

با امضا قبول و در انتشاری اداره آزاد است

چهارشنبه ۱۵ رمضان المبارک ۱۳۲۵ هجری قمری و ۶ آبانه جلالی ۸۲۹ و ۲۲۶ | ۱۳۰۷ میلادی

شخص زیر بار شریعت مرود و طابق العمل بالعمل
احکام شرع را پیروی نماید یا باصطلاح فرنگی مشرب
بوده اعمال خود را باستور ممالک متمنه موافق سازد
اگر شما خود را داخل در طبقه دویم میدانید پس این
همه سنک بینه زدن و باسم شریعت با مردم مدعی گردیدن
منی ندارد و اگر از ذرّه اول محسوبید پس مطابق
کدام فقه و فتوی کدام مجتهد و بمدلول کدام آیه و مصنون
کدام حدیث لب بتواتر روزنامه باز میکنید و نمره های
آنیه که معلوم نیست تفسیر قرآن یا معانی احادیث یا فتوی
علماء یا طبع یا ... در انها نوشته میشود از طبع و
نشر مانع نماید؟

گیرم که بقول شما نویسنده را عقیده صحیح نیست
بسیار خوب یکنفر فرنگی یا رمنی که عقیده اش قطعاً بر
خلاف اسلام است آیا پیواؤند یا که قاله و تجارت بالاخت
و هر امری که راجع بهذب بناشد بنویسد پس بمحض
آنکه بدی شخصی معلوم شود نمیتوان قلم و زبان را
حجر گرد بلی منتهی سخنی که بعد از هزار سریش
توان کفت آنستکه بیانات چنین شخصی را قبل از انتشار
باید ملاحظه کرده انکه اجازه نش داد که باصطلاح این
ایام (سالسور) میگویند و سالسور با انکه دارای هزاران
 مضار است ربطی بتوقیف ندارد پس معلوم میشود چنان
در اعمال پایی بندی بقا فین شرع نیز منظور بعضی
از شما نیست فقط تمام خیال متوجه قطع زبان ما امتحان
خواه مطابق شرع یا مخالف باشد — چه خوب فرموده
جناب آقای آمید جمال الدین واعظ (خداد و زندی امر زد
آن کمیرا که روز اول کام توقيف را بشماها تعلیم داده
واساس عارف را متزلزل ساخت)

اصف جوئی و دادخواهی

(از شماره گذشته)

خوب تمام این مطالب صحیح و ماستحق هر نوع
عقربت آیا تصور حدودی از برای خود نمیگیرد و خود را در عالم
لاحدی سیار و سیاح میدانید تا گشون زیاده از هزار
مکتب شهری و داخله و خارجه با داره مارسیده و
ملم است که چندین مقابله آن بخود مجلس و مجلسیان
وسایر جرائد رسیده یعنی تقریباً در ایران هر کس سوادی
و شوری داشته این فقره، اظهار نموده که مجلس و
وکلاً حق داخله در جزئیات واجرأیات نهادند مانیز
مکرر نوشته ایم تا این مجلس خوشاً محدود نشاده بر
حدود ساختن دیگران موفق نخواهد شد همانطور که داخله
دولت در وضع فائزین اسباب تخریب ملک و تجدید
استبداد است همچنین مداخله مجلس در اجرائیات موجب
تخریب مملکت و طاویع کوک منحوس است اینه همه
قل و قبل برای آن بود که قوته از یکدیگر نکنیت شود
نه آنکه از عمارت از که بر خواسته در عمارت بهارستان
قل مکان نماید — حاصل آنکه شما باید بداید که
 تمام ملت ایران بهشت جامه و کلمه و احده در گوشستان
میگویند در جزئیات مداخله ننماید آیا باز عبرت نمیگیرد یا
و خود را محدود نمیازد یا باز مجذرا آلت ملاعنه
قرار خواهد داد؟

اما آنچه در باب توقيف فرموده اند که روز نامه
جلال الشیخ را بایستی توقيف نمود ... الى آخر
در جواب عرض نمیکنم ما شتر مرغ شنیده بودیم لکن
صداق خارجی آنرا زیارت نمیکردیم آخر یا باید

ک شمارا و کیل گرده اند بنمایند و در دی از دلشان بردارید
دین خدا بحرف سرو شما پایمال نمیشود
اگر هم احیانا میل دارند که صحبت از دین
بدر مایند پس خوب است بعضی از آنایان چندی درس
فرا گرفته از قله و فلسه دینی و حقوق اسلامی اطلاعی
به مرسانیده انکاه تصرف در آنها نمایند لااقل معنی کفر
و ایمان را درست برخورده بهمند چگونه کلامی موجب
کفر است ساعتی در کتاب شائی تالیف سید اجل مرتضی
تالی نمایند و ملتفت شوند اینحرفا که میزند زیرا قدر
سخيف است و تکلیف کردن کاری آسان نیست
(مکتوب از شیر وان)

خدمت ۰ ۰ ۰ ۰ مدیر محترم روز نامه جبل المتنین
دام برگانه (کر مسلمانی همین است که بن میبینم) ۰ ۰ ۰
اگر قانون مشر و طیت این است که این قبیل حکام
خون خوار را مأمور مرحومات و ولایت گند میتوانم
عرض کنم که عذریب چنان مستبدین پیش خواهند برد
که شکستهای وطن پرستان ایران تا امrika هم خواهد
رفت رئیس پست و کرک شیروان که واقعاً جوانی است
وطن پرست ملت دوست حکومت باین واسطه با مشارکیه
دهمن شده چند شب قبل چند نفر زن را از راه آب
اسماجه داده و بخانه مشارکیه فرستاده معلوم است برای
چه از قضا چون رئیس کرک و پست چندی بود که
ناخوش شده بهجهه تغیر آب و هوا یکی از باغات خارج
رفته بود و آن شبرا در منزل نبود

لهمذا وقتیں مایوس شده قدری اسباب برداشته فرار
گرده اند در این بین نوکرها بیدار هده یکی از زنان را
دستگیر می‌کنند همان ساعت مردی از پشت درختها
بیرون آمده مسخرت خواسته زنرا از دست نوکرهای
نا فهم رهانیده است تا بعد چه شود هشت نفر از اهالی
سر حد که تمام دزدان مرد و فرستند با اسامجه دور
خود جمع نموده همین قدر میبینم عصرها مشهول زین
گردن اسبابی خود هستند (امضا محفوظ)

(واقعی نکار ما از اردیل مینکارد)
ققی خان روشنی العالی حکمران اردیل بمد از
مراجمت از قراجه داعی ممحض جلب منافع شخصی، خود
پاتحاد چهار نفر که از تبریز آمده بودند انجمن ملی را
برهم زده بعضی و کلارا مجبوس و برخی را خارج
فکرا و ضمیرا پایمال ظلم نموده و بدون اینکه
ملت انتخاب نمایند از جانب خود چند نفری را بقوه
رهوه و کیل معین نموده و برای اجرای مقاصد خود
اجمن تشکیل داده آفرین بر چین انجن

(جبل المتنین)

جزاب روشنی العالی بر ارض که این یکشتم رعایای

همه این سی گرور نقوص ایران و میباری از خارجه
میدانند که این شرطیت اثربیانات پنجمین ساله جبل المتنین
است وقتی مؤید الاسلام هروع بنشر این مطالب نمود
که امثال شماها در در بای جهالت غوطه ور واژ او ضاع
عالیم بکار می‌اطلاع و بی خبر بودید و اسکر کامه
مشروطه بکوش هما میرسید گمان میکر دید یک
مصحو نیست جدید الاختراع یادوارانی است که تازه از
فرنگ آورده اند آن قدر جبل المتنین نوشته و در فیلم
هزار پرده استخار شمارا حالی کرد گه این مشر و طه
چیزی و چه او ضاع وجه دستکاری هی است بخدا قسم
هرگز فراموش نمیشود آن مقاله که در ایام تحصن ملت
در سفارت انگلیس جبل المتنین نوشته بشمار مسید و زبان ملت را گویا
ساخت و راه کار و قریب شرطیت را لشان داد و
مکر رهاین همان سردم بسو دند که نهایت
آمالشان تشکیل یکدرا لخانه یاعزل و نصب فلاں و بهمان
بود آیا رو است این قسم در پایمال ساختن حقوق
چهارده ساله آن سی و کوش نمایند و خود را در
انظار طور دیگر جاوه دهید؟ تا مردم مضمون
این بیت را بزر بان جاری سارند (چه دیدم عاقبت
گرگم تو بودی) آیا فراموش گرده اید در اوآخر ریاست
جانب صنیع الدوله چکونه قلوب ملت از شما متزجر بود
و چه نلکراهای سخت از داخله و خارج بشما میرسید آیا
گشان گرده اید مارا از معا مین آن نلک افات اطلاع
نیست؟ خیر تمام سواد آنها در ترد ماجع است
لکن پاس شفون مجلس مقدس مارا از درج آنها منع است
آیا ترجمه روزنامه طیمس را نخواهید و از مصادیق
عبرت نکر فتیز باز هم میگوئید اسکر مجا فات
میدا دیم چنین و چنان نمیشد و هیچ بعاظ طر خطور
نمید هید که شما را حق مجازات دادن و اجراء قانون
گردن و باجر اند طرف شدن نیست آیا هیچ فکر ملت
هستید که برس اهل ارومیه چه میباشد از حالت این
دوروزه آسامان یاد میفرماید — آیا علاجی برای اینهمه
دره بیدرمان ملت نمیکنید — آیا ملت فارس را نظر
نوجه معطوف میدارید؟ آیا نفر و پرشانی ملت را پیش
چشم عبور میدهید — آقای من فرض میکنیم یکنفر بر
ضد مذهب اسلام خدا نخواسته سخنی گفت یا نوشتب بالآخر
از کتاب میزان الحق که نخواهد بود آیا احدی فریب
این کتاب را خورد و از اسلام بمعذبه عیسوی وجوع
گرده والله دین اسلام بقدری محکم و متنین است که از
هزاران امثال این کتب اندک تلمه بد وارد نمیاید
(آیا ترلنا الذکر و انا له لامظون) خانه راصحی
است و دین راشعاری شما ذکری برای این ملت بدبخت

قدشن صفتی فرمایند و اعلان بدهند که هرگز من بعد
لنظ مذکور را بزبان بباشد زبان بریده خواهد شد
و هرگز درست و پادر روزنامه و پادر کن بنویسد
دست نویسنده بریده خواهد شد برای اینکه این لظ
بسیار خاص است ارادا بیاد دارد و بسیار طلب از ایتم کذاشت و
بسیار ذهن ارادا بیاد دارد و آبروی ملت را بیاد دارد
اعضاء مخطوط

(دفع تهمت)

در شماره (۱۸) شرحی راجع به عدیات
حشمہ السلطان حاکم قوچان درج گردید که مبنای
آفنا مکتوب یک دو غیر اهالی آنحدود بود و ای از
قرار مکتوب مذکور که در این دو هفته باداره رسیده
معلوم میشود حکمران مزبور مرتبک عمل خلافی
نگردیده و آنچه نوشته اند مبنای بر اثراض شخصیه
بوده اینکه بعض استحضار خاطر عموم شرحی را که
معزی ایله در اینخصوص بعنوان سوال باجهن مدلات
او چنان نوشته با جواب اینچن مزبور درج میکنیم
و از مندرجات سابقه مذکور مخواهیم

(سؤال)

(احمیم محترم قوچان را اظهار میدارد)
در روزنامه حمل المتن یومیه نمره (۱۸)
شرحی از قوچان نگاهت شده عین آن مشروح را
باجهن محترم فرستادم ملاحظه نماید اگر اینچه نوشته
شده صحیح است و خلاف ندارد که تصدق فمائید و
اگر چنانچه این مطلب را مفترضی و مفسدین باداره
مفترم نوته و تبکاری کرده اند و از اصل حقیقتی نداره
که آنرا هم مراوم بدارید تاریخ انتباوه بشود زیاده
مطلوبی نیست

(جواب)

وقایع نکار اوقیان شرحی که باداره مفترم حمل
المتن یومیه داده در روزنامه درج فرموده اند که عده
از عدوم اهلی قوچان شرحی از عدیات حضرت مسیطاب
اشوف ولا آقای حشمہ السلطان حکمران قوچان و تسمیر
غله شاؤه نموده اند این فقره از اصل خلافی میگویند
شرح است از حسن و نثار حکمت و انجاد بامات
و کلامی قوچان کمال و ضایت را دارند در خصوص غله
عین جنس است مذکوره دیگر نشده است مالیت جنس
هنوز حواله نشده است (احمیم مدلات قوچان*)

(لایحه انجمن همت)

از طرف اعضا انجمن همت که بیاری و اتفاق
عملیات اصطبل منعقد شده خدمت مدیر روزنامه مدرس
حمل المتن عرض و استدعا میشود ^{نه} قبول زحمت

قلیر و ضعیف در دست همایش و دستگیر هدند و راه
چاره هان مسدود شد شاهم بهم دستی فرقه مستبدین
در محکمه عالیه طهران حاضر نشید اما در محکمه عدل
الهی که راه گزین نیست چه جواب خواهید داد اگرچه
آمید واریم سرای ظاهرانی که گردید به بوم موعود
نمایند و مجازات محکمه عدلیه طهران را به بینند
(مکتوب از اسلامبول)

جناب مدیر حمل المتن تورا جسد بزرگوارت
قسم میدهم عربیته این بندۀ مظلوم را در روزنامه خود
درج نمایند و لیسان امور ایران بدانند در اسلامبول
چه قیامتی است

این بندۀ علی نام پیریزی در دو هفته قبل باهه نفر
دیگر وارد اسلامبول شدیم بعد از دادن تذکره در
کوچخانه پنج نفر سرهنگ مارا دستگیر گردید به جلس برداشت
من تعجب گردم اینها از جان ما چه میخواهند چه
خطه ای از ما سرزده پیش خود خیال هستند شاید
هر اهانم مرتب خلاصی شد اند ولی انها هم میشناختم
هر دمان درستی بودند

خلاصه بعد از اینکه یک هفته در جلس در شهر غربت
پسر بر دیم و هر روزه مشغول سفر و زاری بودیم
پلیسرا کفتند ماتھییری نداریم مفیر شعائر کردند است
علوم شدغیر از ماهم بسیاری از اهالی وطن خراب
گرفتارند بعد از ده روز مارا برداشت پیش برادر سفیر
اکبر خان که مارا استنطاق کند بر حیرت افزود که آیا
ما چه تقسیری گردید این که مستوجب حبس و استنطاق
شده ایم عده معاون شد جذاب سفیر بایانی اظهار داشته
دادایان ایران قرار گذاشتند سلطان و شاه و مرایا بکشند
و امیانه ایروسوائی و فضیحت را برای ایرانیان فراهم
نموده بالآخر هر کس خانی داشت بایلوی مایه کذاشت
خلاصر شد اما بندۀ و میرزا احمد فام تاجر چون
به چکدام دسترس نداشتند دوباره مجبوس هدیم تا پس از
چند شبند روز از سفر و زاری ما داشان سوت و مارا
مرخص گردند

در حقیقت خوب حقوق تهمه ایران را حفظ میکد و
پاس مدت های و لینه متش راه ظاور میدارد آفرین بر شیرت
بر و حریت چندین سفیری !

(مکتوب از بخارا)

خواهش از وزیر علوم یا معارف ا

(۱) قدشن چلپ و بار ترجمه سنتی قالی را
فرمایند (۲) اعلان فرمایند که شاکردا یکه برای
تحصیل علوم بخارجه میروند مثل شاکردا زاپونی
مراجمت کنند و لاما (۳) لفظ ادبیات لازم را

دارم عین این مخابر را در ج فرماید (مشروطه باد جاوید) (پایانه باداران) (امضا محدود) تلگراف از مصر طهران - حجۃالاسلام آفاسید عبدالله حضرت مستلط احتشام السلطنه - و زارت خارجه جبل المتن قریب دو ماہ است از ترددیات جنرال قونسل که مال یتیمهای بن پدر را شبط و آبروی این چند نفر زنده بی صاحب رایی مال میکند بمجلس و وزارت خارجه تاکرافات شکایات گردیدم نتیجه حاصل نشد واز تشكیان فدویان بطلع هده از عدم اعتناء مجلس بمر و ضات فدویان جرئت پیدا کرده امروز زعیم الدوله میرامهدیخان و حاجی صادق تاجر یزدی را بتوسط حکومت محلیه جلس گردید فدویان هم بمال و آبروی خود این نیستیم دبکر طاقت انتظار نمانده یا چاره عاجل پیشاید یا اذن بدید بدولت دیگر ملتجی بشویم (عموم ایرانیان مصر) (جبل المتن)

تلگراف آن برادران محترم بمجلس مقدس ارائه و ناله جانوزعان مؤثر گردیده جنرال قونسل مصر مزول کردیده و شرش از سر ایرانیان مظلوم اوتا نه شد - اما جلس جناب دکتر زعیم الدوله بقدیمه بعضی ضرر فداشته چرا که روز نامه زویس در ایران مهدور الدم است و باید (بار زد) حالاً گزینید که قبها به جلس فناء شده و بسر دار نرفه است

(اعلان)

یکنفر ارمنی معلم قدیمی که در زبان فرانسه ماهر و در ترتیب تعلیم آن استاد است از برای تدریس و تعلیم فرانسه حاضر است هر کس طالب باشد بمعطیه فاروس رجوع نماید

(اعلان)

هر کس یک جای قبض استاد جسته باشد بیاورد دالان امیر دکان میزا عبد الله رفوب کرید من شده کانی را بگیرد

(اعلان)

كتاب (مارکو فرانس و فارسی) (شمس طالع) (و نخست نامه) از ترجمه و تالیفات مانه ووس خان ملیک یائس در کتابخانه تریت در مطبعة فاروس و در کتابخانهای عتیر دار الخلاله برای فروش موجود است

(اعلان)

دکتر استیانیان حکیم مخصوص دندانسازی اعلیحضرت همایونی در خیابان علاء الدوله رو بروی خانه امیر نظام کارخانه دندانسازی خیلی ممتاز و مکمل باز نموده و قبول می نماید همه جور تاخوشیهای دندان رامعالجه نماید بطریق سبک امریکانی و همه روزه صحیح از ساعت هشت الی دوازده فریتکی و بساز ظهر از ساعت دو الی شش فرنگی در محل معروض برای رجوع لئن دکان حاضر است

(حسن الحسینی الكاتانی)

فرموده در جریده خودتان در ج فرماید که غرض از اجتماع و اتفاق ما مردمان که عمله اصطب و میراخور و کالکه چی و جلو دار هستیم فقط حافظ حاوق بشری و تکلیف قواعد خدمت و نوکری و حفظ مرائب شوونات آقا یان و راحت بودن ایشان است و در ضمن هم آچه لوازم اتحاد و برادری و رسیده گی بحال همد یگر و داشتن حدود نوگری و اسایش برادران است فروکزار تمثیم و طریقه اتحاد و مساوات را در عهد شناسیم زیاده عرضی ندارد

(تلگرافات مخصوص اداره)

(از شیراز با میهم کیانی)

خدمت جناب مدیر محترم روزنامه جبل المتن طهران بواسطه شماره ظالم قوام و اولاد و بستگانش و همراهی فوق العاده دولت و بعضی از وکلا کارفاران پیمان و کارد باستخوان رسیده در جریده مقدس اعلان فرماید که یافورا قوام و اولادش را از فارس و طهران تمیز نماید که بر شوه فارس را مشوش فرماید یاعوما همراهی و ایلات پناهندگان قتل مانده و قبول (.....) برادران وطن عزیز ما هم ماهارا معاف دارند و ملامت فلانندگان ملت دیگر طاقت تحمل ظلم نمایند (عموم ملت فارس) (جبل المتن)

ازین قضیه تازه مارا خبر نیست واز اصل مطلب اطلاعی ندارم لکن همیشه رهبر ملت فارس از راه تصیحت عرض میکنیم تادر مجلس صحبت از مدرجات جبل المتن و کلام از توقيف او است شمانامل کرده دعائیم زیرا کوقت بعض وکلاه محترم زیاده برآن نیست که صرف مذاکره از مرقومات این روز نامه شود (برآنمکت زار باید کریست)

(که فرماد رسرا نداند گیست)

(لایحه تلگرافی از هنکام)

جبل المتن حققاً معلوم عنده جسار تیک، نسبت بقر انتخابه و انجمن مقدس آزاد لکه شده از حرکات مجسمه ظالم و استبداد محمد باقر کلانتر و سنتد دیگر مسعود المالک بوده جناب در یاپیکی روز دوم وقوع این واقعه هائی هنکته های سرلوخه را جمع گرده روی تخته دیگر کویده و بدست خود بسردر انجمن نصب گردند سپس در انجمن ورود نمودند لعنت بر استبداد و مرتکبین فرمودند و برای اعانت شفای هم بیانی برای صندوق (انجمن حامیان فراء) که تازه تأسیس شده وزاده انجمن مقدس آزاد است و رستادند و جای تمحب است که پارچه که رأسن مقدس مشروطه برآن ترسیم بوده کلانتر حرصن درآمده قورت داده یا سوزانیده و مسترد گذاشته استدعا

(طهران - مطبوعه فاروس)